

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance transitoire
(128, rue de l'Alzette. Tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette,
ma. - di. 14h - 18h.

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain
(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, *lu., me., ve. - di. 11h - 19h, jeudi nocturne jusqu'à 23h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.*

Musée national d'histoire naturelle
(25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *me. - di. 10h - 18h, ma nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1 et le lendemain matin de la nuit des musées. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.*

Musée national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.*

Lëtzebuerg City Museum
(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.*

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 23h (galeries 21h). Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.*

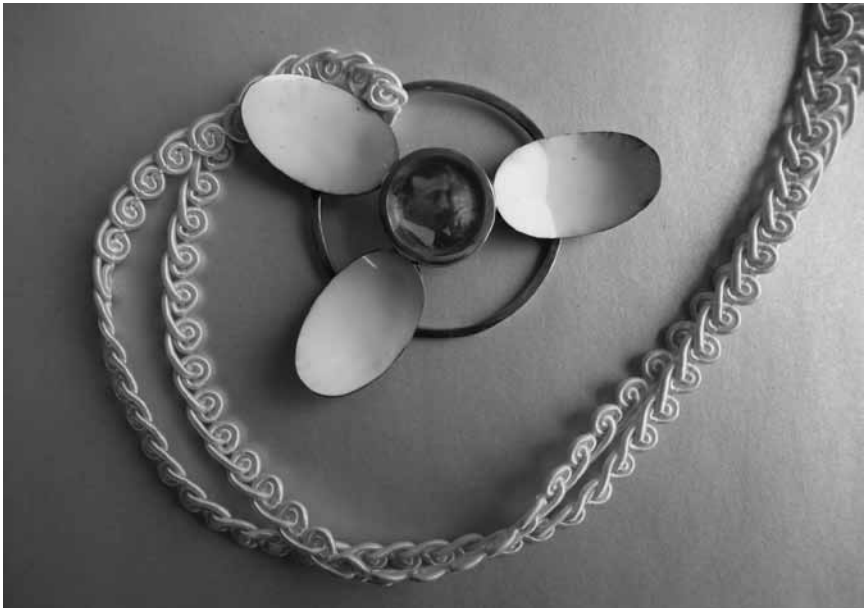
Musée Dräi Eechelen
(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, *ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 15.8 et 26.12 jusqu'à 18h.*

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg,
lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.

The Bitter Years
(château d'eau, 1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-303), Dudelange,
me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.

The Family of Man
(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux,
me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

EXPO



Noël approche à petits pas, peut-être le moment de faire un tour à la Millegalerie de Beckerich pour voir les bijoux de Nadine Sizaïre et les photos de Philippe Malaise - jusqu'au 9 décembre.

Arlon (B)

Biennale internationale du petit format de papier
LAST CHANCE espace Beau Site
(av. de Longwy, 321. Tél. 0032 478 52 43 58), *jusqu'au 18.11, ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h + di. 15h - 18h.*

Sur un arbre perché
exposition collective, maison de la culture
(parc des Expositions, 1. Tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 7.12, ma. - di. 14h - 18h. Fermé les sa. 24 et di. 25.11.*

Beckerich

Philippe Malaise et Nadine Sizaïre : D'une vie à l'autre
NEW photographies et bijoux, Millegalerie (103, Huewelerstrooss. Tél. 621 25 29 79), *du 17.11 au 9.12, me. - sa. 14h - 20h, di. 14h - 18h.*

Vernissage ce vendredi 16.11 à 19h.

Clervaux

Charles Fréger : Yokainoshima - Island of Monsters
photographies, jardin du Bra'Haus II (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 24.10.2019, en permanence.*

Henrik Spohler : The Third Day
photographies, Schlassgaart (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 29.3.2019, en permanence.*

Isabelle Graeff : Exit
photographies, Échappée belle (pl. du Marché. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 27.9.2019, en permanence.*

Kati Bruder: Wir anderen
Fotografien, jardin du Bra'Haus (9, montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *bis zum 16.5.2019, täglich.*

Mårten Lange : Citizen
photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 12.4.2019, en permanence.*

Peter Bialobrzeski: Heimat & die zweite Heimat
Fotografien, Arcades II (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96), *bis zum 17.9.2019, täglich.*

Susan Barnett : Not in Your Face
photographies, Arcades I (Grand-Rue. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 27.9.2019, en permanence.*

Differdange

40 Years Big Band Opus 78
NEW centre culturel Aalt Stadhaus (38, av. Charlotte. Tél. 58 77 1-19 00), *vum 17.11. bis de 24.11., Méi. - Sa. 10h - 18h.*

Dudelange

Assan Smati : Passeri
techniques mixtes, centre d'art Dominique Lang (gare Dudelange-Ville. Tél. 51 61 21-292), *jusqu'au 20.12, me. - di. 15h - 19h.*

EXPOTIPP

EXPO

PEINTURE

Le boxeur

Luc Caregari

De retour d'un périple américain, le peintre Eric Mangen s'apprête à exposer dès ce samedi dans l'incubateur d'entreprises de Paul Wurth. Une petite visite d'atelier.

« Tu vois, c'est là où dans le temps il y avait les prostituées, près de Paul Wurth, puis tu passes le temple des témoins de Jéhovah, tu te diriges vers le pont qui mène à Gasperich et tu vois un grand parking » : les indications pour trouver le nouveau lieu d'exposition d'Eric Mangen peuvent se révéler un peu cryptiques tant l'endroit est atypique pour les représentations artistiques. Mais d'un autre point de vue, dénicher encore un endroit insolite au grand-duché, où on croyait que tout avait déjà été fait, reste un exploit.

Un exploit tout comme l'est la genèse des toiles que Mangen projette de montrer dans le hall d'en bas de l'incubateur d'entreprises. « The American Paintings » est une série de peintures que l'artiste a conçue... aux États-Unis cet été. Entre Greensboro en Caroline du Nord et la ville de New York, la créativité d'Eric Mangen a été mise à rude épreuve, comme il le raconte lui-même : « Tandis qu'en Caroline du Nord j'ai été bien encadré et que j'avais un espace à moi pour peindre, l'expérience new-yorkaise a été très différente. » En effet, la Caroline du Nord a été pour lui plutôt la réalisation d'un rêve d'enfance : peindre avec le tuyau d'un camion de pompiers. Invités par le « developer » local Marty Kotis, Mangen et son acolyte australien Matt Adnate ont repeint le Guilford Green Community Center.

Alors qu'ils ont été chouchoutés pendant ce premier épisode du périple, la décision d'aller à New York a eu des conséquences difficiles : « J'ai essayé de trouver un studio où peindre, mais il n'y avait rien à faire », raconte l'artiste. « Pourtant, j'avais la tête qui explosait et il me fallait absolument peindre. M'est donc venue l'idée de fréquenter des chantiers, sur les planches desquels j'ai peint toute la



journée – en les mettant à l'abri pour sécher la nuit. » Ce studio en plein air dans Lower East Side va devenir un nouveau terrain de jeu pour le compulsif Eric Mangen, qui va y créer pas moins de 12 tableaux. « L'un d'entre eux a été volé en plein jour, alors il n'existe plus qu'en tant que photo dans le catalogue, et un autre a été abîmé », indique-t-il en montrant un monochrome orange auquel il manque un coin, visiblement arraché dans le but de le subtiliser aussi.

Mais pour Eric Mangen, cela n'est pas un drame : tout au contraire. Le peintre ultraproductif adore l'improvisation, le vivant et les fruits du hasard. Ainsi, il a découvert dans les chantiers de vieilles bombes de laque encore en état de marche, qu'il a utilisées, tout comme des bandanas, des publicités arrachées çà et là ou encore des morceaux d'affiches. C'est que chez Mangen, la création se fait instinctivement, qu'elle est en quelque sorte un exercice physique – comme si la toile était un concurrent dans un ring de boxe, que le peintre n'abandonnera que lorsque celle-ci sera K.O. et à terre. Dans ce contexte, il est tout sauf surprenant de voir que Mangen utilise certaines toiles comme palimpsestes

pour en faire de nouvelles quand les premières moutures ne lui plaisent pas, ou qu'il passe par beaucoup de phases intermédiaires afin d'arriver à la toile qui lui plaît.

Car contrairement à d'autres peintres qui travaillent à l'instinct, Eric Mangen ne semble pas fétichiser ce dernier – c'est juste un véhicule qui l'aide à arriver à destination. Et à être en passant l'un des peintres les plus productifs de la scène luxembourgeoise probablement, ce qui devrait plaire à son ami, mentor et roi de la nuit Gérard Valerius, qui possède depuis peu aussi une galerie. « J'ai travaillé pendant des années pour Gérard, et j'ai confiance en lui. Et la confiance entre galeriste et artiste est primordiale », explique Eric Mangen.

En tout cas, l'expérience de vivre ces tableaux créés comme par un défi lancé au corps de l'artiste vaut le déplacement à la mystérieuse destination.

Au Paul Wurth InCub Space, du 17 novembre au 2 décembre.

Les univers photographiques de Michel Medinger

Display01 & 02 au CNA
(1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-1),
jusqu'au 16.12, ma. - di. 10h - 22h.

« Tout comme le 'reportage' photographique de Romain Girtgen sur Michel Medinger, avec une reconstruction intéressante de la chambre noire de l'artiste au Display02, l'exposition vaut le coup, ne serait-ce que pour découvrir un des photographes les plus insolites du pays. » (lc)

Myriam Hornard : ... and the Ashes Blew towards Us

techniques mixtes, centre d'art
Nei Licht (25, rue Dominique Lang.
Tél. 51 61 21-292), jusqu'au 20.12,
me. - di. 15h - 19h.

Thierry! D'Expo

Pomhouse (1b, rue du Centenaire.
Tél. 52 24 24 1), bis den 30.12.,
Më. - So. 12h - 18h.

„Eine anekdotische Kult-Ausstellung, die es verpasst, das metaphorische Potenzial, das dem Thema innewohnt, auszuschöpfen. Das sollte interessierte Nostalgiker*innen allerdings nicht davon abhalten, dort in Erinnerungen an die alten Zeiten zu schwelgen.“ (Marie-Paule Jungblut)

Être d'ailleurs en temps de guerre (1914-1918)

étrangers à Dudelange, Dudelangeois à l'étranger, Centre de documentation sur les migrations humaines
(Gare de Dudelange-Usines.
Tél. 51 69 85-1), jusqu'au 9.12, je. - di.
15h - 18h.

Echternach

Charly Schleder: Schottland - Licht und Landschaft

Fotografien, Trifolion
(2, porte Saint-Willibrord. Tél. 26 72 39-1),
bis zum 21.1.2019, Di. + Do. 13h - 17h
und eine Stunde vor und während den
Veranstaltungen.

Esch

Fernand Roda : Bësch, Wald, forêt, forest

NEW peintures, galerie Schlassgoart
(bd Grande-Duchesse Charlotte.
Tél. 54 73 83 40-8), du 24.11 au 19.12,
ma. - di. 15h - 19h.

Vernissage le ve. 23.11 à 19h.

EXPO

Joy Clees, Sachin Kumar Enganati, Shiwa Ghassabei et Anna Rebecca Unterholzner : FOMO = DOMY

installation, Université du Luxembourg, campus Belval, Maison du savoir (2, avenue de l'Université. Tél. 46 66 44-40 20), jusqu'au 10.12, lu. - ve. aux heures de bureau.

Le miroir de mes émotions

NEW organisée par la Ville d'Esch-sur-Alzette et le foyer Sud « Fraen an Nout » du Conseil national des femmes du Luxembourg asbl dans le cadre de la campagne « Orange Week », hôtel de ville (pl. de l'Hôtel de Ville), du 15.11 au 29.11, lu. - ve. 8h - 17h.

Mensch bleibt Mensch

NEW künstlerisch-pädagogisches Projekt des Cipa Résidence Op der Waassertrap mit Menschen mit Demenz in Zusammenarbeit mit dem Fotografen Jos Boggiani und dem Info-Zenter Demenz, galerie d'art du Théâtre d'Esch (122, rue de l'Alzette. Tél. 54 73 83 48-1), vom 17.11. bis zum 24.11., Di. - Sa. 14h - 18h.

Geführte Besichtigung mit Jean-Marie Desbordes, Direktor des Info-Zenter Demenz, Mi. 21.11. um 16h. „Demenz wirft viele Fragen auf!“ und „PDP - Programm zur Demenz-Prävention“ - Konferenz mit Jean-Marie Desbordes und Joëlle Fritz, Mi. 21.11. um 18h30 im Escher Rathaus.

Eupen (B)

Im Grunde ist es sehr pragmatisch

die Sammlungen von BPS22, Space Collection und Ikob im Dialog, Ikob (Rotenberg 12b. Tél. 0032 87 56 01 10), bis zum 13.1., Mi. - So. 13h - 18h.

Luxembourg

Accra Shepp : The Windbook

Bibliothèque nationale de Luxembourg (37, bd F. D. Roosevelt. Tél. 22 97 55-1), jusqu'au 31.12, ma. - ve. 10h - 19h, sa. 9h - 12h.

Alexey Alexander Izmaylov : Placid & Limpid :

3 a.m. Miracle, a Fragment sculptures, peintures, textes et odeurs, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), jusqu'au 24.11, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

« L'exposition oscille en permanence entre destruction et création, ordre et désordre. Elle cherche ce point d'équilibre entre beauté et laideur. Comme si le placide et le limpide du titre étaient appelés à se rencontrer en un point précis que l'artiste tente d'identifier. » (Christophe Chohin)

Amis-ennemis. Mansfeld et le revers de la médaille

Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), jusqu'au 20.1.2019, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les di. 18.11 (L/D) et 25.11 (GB) à 16h et le me. 21.11 (F) à 17h.

« (...) une exposition fort instructive sur une époque injustement méconnue - car trop complexe et difficile à intégrer dans le glorieux mythe national - qui vaut le détour. » (lc)

André Depienne : Rock History

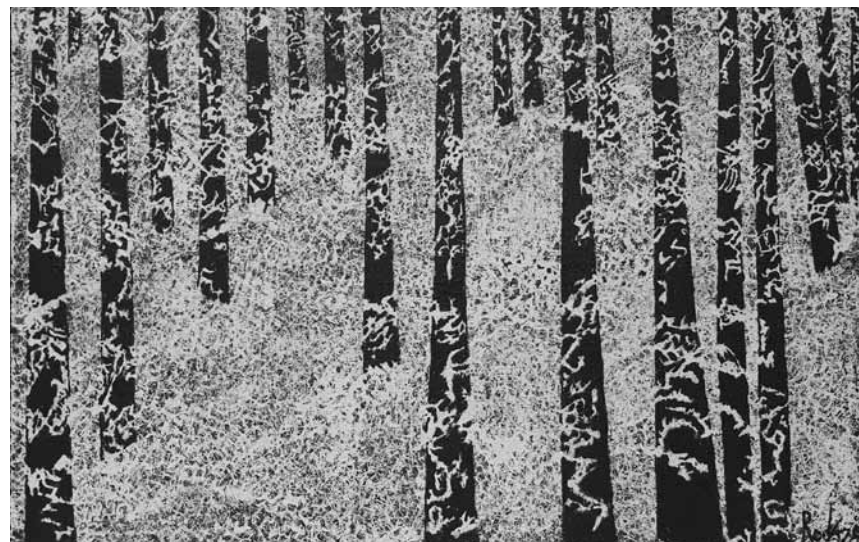
peintures, galerie d'art contemporain Am Tunnel (16, rue Sainte-Zithe. Tél. 40 15-20 73), jusqu'au 31.3.2019, lu. - ve. 9h - 17h30, di. 14h - 18h.

Annelys de Vet & Associates : Subjective Atlases

LAST CHANCE design, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), jusqu'au 18.11, ve. - di. 11h - 19h.

Dans le cadre de la Biennale Design City LX.

Bäume haben es ihm offenbar angetan: „Bësch, Wald, forêt, forest“ – die Bilder von Fernand Roda sind vom 23. November bis zum 19. Dezember in der Galerie Schlossgoart in Esch zu sehen.



Art & Craft

collection du Mudam, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 18.3.2019, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

Art Work Circle : New Painting Luxembourg

NEW présentation de la peinture contemporaine au Luxembourg, cloître Lucien Wercollier à Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), du 23.11 au 3.2.2019, tous les jours 11h - 18h.

Vernissage le je. 22.11 à 18h30.

Art non figuratif

peintures, illustrations et sculptures de Roger Bertemes, Théo Kerg, Joseph Probst, Lucien Wercollier et Luc Wolff, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 31.3.2019, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F), sa. 15h (GB) et di. 15h (D).

« Cette rétrospective à la Villa Vauban n'en est que plus indispensable, entre trésors cachés et perles reconnues. » (Christophe Chohin)

Barthélémy Toguo: Heimatlos

Malerei, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), bis zum 6.1., Di. - Sa. 11h - 18h und nach Vereinbarung.

Confrontations - Un musée pour tous

Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 3.2.2019, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 19h (F), sa. 16h (GB) et di. 16h (D). Visite guidée parents/bébés le je. 22.11 à 10h30 (sur inscription). Visite guidée interactive (3-6 ans) le sa. 24.11 à 14h (sur inscription).

Drama and Tenderness

masterpieces of Flemish, Spanish and Italian baroque art from the Royal Museum of Fine Arts Antwerp, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), until 1.10.2019, Tue., Wed., Fri. - Sun. 10h - 18h, Thu. until 20h.

Guided tour this Sunday 18.11 (L/D) at 16h.

« Si l'intérêt pour le baroque peut aujourd'hui sembler moindre que pour les périodes qui l'ont précédé ou suivi, cela ne veut pas dire que se replonger dans cette époque avec le contexte historique en tête ne pourrait pas avoir un effet éducatif. D'autant plus que certaines toiles sont vraiment extraordinaires de par leur finition technique, et rares à voir. Alors, si vous avez la nausée de notre époque, pourquoi ne pas se replonger dans le baroque ? » (lc)

Eric Mangen : The American Paintings

ARTICLE NEW Paul Wurth InCub (5, rue de l'Industrie), du 17.11 au 2.12, sa. + di. 11h - 18h et sur rendez-vous.

Vernissage ce samedi 17.11 à 11h.

Filip Markiewicz : Celebration Factory

arts plastiques, performance, musique, débat et fête, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), jusqu'au 9.12, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h.

Open Stage le je. 22.11 à 18h.

« Le touche-à-tout luxembourgeois d'origine polonaise Filip Markiewicz revient au Casino pour y exposer sa vision radicale du monde, dans une exposition intense et dérangeante. » (Christophe Chohin)

EXPO

Flora Mar : Daughter

installation, Cecil's Box
(4e vitrine du Cercle Cité, rue du Curé),
jusqu'au 20.1.2019, en permanence.

Franck Miltgen : Ellipsis

peintures, Zidoun & Bossuyt Gallery
(6, rue Saint-Ulric. Tél. 26 29 64 49),
jusqu'au 22.12, ma. - ve. 10h - 18h,
sa. 11h - 17h.

Greifvögel Luxemburgs

LAST CHANCE Forum Campus
Geesseknäppchen
(40, bd Pierre Dupong), bis zum 16.11.,
Fr. 7h - 23h.

Handle with Care

créations en verre de 12 designers
et artistes portugais, Camões -
centre culturel portugais
(4, pl. Joseph Thorn. Tél. 46 33 71-1),
jusqu'au 3.12, lu. - ve. 9h - 17h30.

Dans le cadre de la Biennale
Design City LX.

Hard Truths

NEW prize-winning photography from
"The New York Times", Cercle Cité
(pl. d'Armes. Tél. 47 96 51 33),
from 22.11 until 27.1.2019, daily 11h - 19h.

"Bearing Witness: Five New York
Times Photojournalists", illustrated
talk by Arthur Ollman, curator of the
exhibition, Mon. 19.11 at 18h30
Guided tour on Sat. 24.11 (F) at 15h.

Opening on Wed. 21.11 at 18h.

**Hella Jongerius et
Louise Schouwenberg :
Beyond the New**

installations, Musée d'art moderne
Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen.
Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 13.1.2019,
je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne
jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).

Visites guidées me. 19h (GB),
sa. 11h (L), 15h (D) + 16h (F),
di. 11h (GB), 15h (D) + 16h (F).

Dans le cadre de la Biennale
Design City LX.

Intro_Peinture

œuvres de Suzan Noesen et
Nora Wagner, Kunschthaus Beim Engel
(1, rue de la Loge. Tél. 22 28 40),
jusqu'au 22.12, ma. - sa. 10h30 - 18h30.

It Ain't over till It's Over

œuvres de Laurent Henn,
Sophie Holzem, Assy Jans, Menny
Olinger et Raphael Springer,
D'Épicerie - pop-up gallery
(134, av. du Dix Septembre),
jusqu'au 30.11, me. 18h - 20h +
sa. 15h - 17h.

**Jean Leyder :
Rétrospective 1966-2018**

peintures, Delen Private Bank
Luxembourg (287, rte d'Arlon.
Tél. 44 50 60-665), jusqu'au 21.12,
lu. - ve. 10h - 16h, visite seulement sur
rendez-vous.

Jean Mich

sculpteur luxembourgeois à Paris,
Musée national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1),

jusqu'au 31.3.2019, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visite guidée les di. 18.11 (P) à 15h et
25.11 (F) à 16h et le je. 22.11 (L/D) à 18h.

woxx.eu/jeanmich

**Jeannot Lunkes :
Œuvres récentes**

peintures, galerie Simoncini
(6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15),
jusqu'au 25.11, ma. - ve. 12h - 18h,
sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur
rendez-vous.

« Les œuvres récentes de Jeannot
Lunkes présentées à la galerie
Simoncini emportent visiteuses
et visiteurs dans une réflexion
intéressante sur ce que le titre d'un
tableau dit de celui-ci. » (ft)

Jeff Wall : Appearance

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 6.1, je. - lu. 10h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 21h (galeries)
ou 23h (café).

Visites guidées les me. 19h (GB),
sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB),
15h (D), 16h (F).

« Les œuvres de Wall traversent aussi
les classes sociales et n'ont pas peur
de la violence (...) C'est cela qui rend
aussi son regard aussi universel, sa
narration aussi empathique. » (lc)

**Joseph Grosbusch:
Flügel müsste man haben**

Karikaturen, Oekozerter
(6, rue Vauban), bis zum 8.2.2019,
Mo. - Fr. 9h - 12h + 14h - 16h30.

Jörg Döring et Go Jeunejean

peintures et sculptures,
galerie Schortgen (24, rue Beaumont.
Tél. 26 20 15 10), jusqu'au 30.11,
ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

**Leit an der Stad - Luxembourg
Street Photography, 1950-2017**

Lëtzebuerg City Museum
(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45-00),
jusqu'au 31.3.2019, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 19h.

**Les origines de la
civilisation chinoise**

NEW trésors archéologiques du Henan,
Musée national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1),

du 21.11 au 29.4.2019,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h,
je. nocturne jusqu'à 20h.

Vernissage le ma. 20.11 à 18h30.

Michael Benson : Otherworlds

visions de notre système solaire,
Musée national d'histoire naturelle
(25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1),
jusqu'au 6.1, me. - di. 10h - 18h,
ma. nocturne jusqu'à 20h.

Visite guidée avec la curatrice ce
dimanche 18.11 (L) à 16h.
Observation au télescope ce dimanche
18.11 à 14h.
Visite thématique (Mars) le je. 22.11
à 12h30.
Visite guidée le di. 25.11 (D) à 16h.

Milo Rau : Europe Trilogy

installation immersive,
salles voûtées de Neimënster
(28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1),
jusqu'au 27.1.2019, lu., me. - di.
11h - 18h, ma. 11h - 21h.

**Peintures des années
1980 et 1990**

collection Mudam,
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 7.4.2019, je. - lu. 10h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 21h (galeries)
ou 23h (café).

Visites guidées les me. 19h (GB),
sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB),
15h (D), 16h (F).

**Philomène Hoël :
Show Me Love**

performance vidéo, BlackBox du
Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain (41, rue Notre-Dame.
Tél. 22 50 45), jusqu'au 26.11,
me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne
jusqu'à 23h.

**Raymond Bausch,
Gigi Mariani et
Sergio et Stefano Spivach**

peintures et bijoux d'art,
Orfeo - galerie d'art
(28, rue des Capucins. Tél. 22 23 25),
jusqu'au 25.11, ma. - sa.
10h30 - 12h30 + 14h - 18h.

Roger Leiner

LAST CHANCE exposition
commémorative de dessins,
Valerius Art Gallery (2a, rue Wiltheim),
jusqu'au 17.11, ve. + sa. 11h - 19h.

Wenn die Nachrichten schon voller Fake News sind, vielleicht liegt wenigstens in
den Bildern noch ein bisschen Wahrheit: „Hard Truths“ - preisgekrönte Fotos aus der
„New York Times“ vom 22. November bis zum 27. Januar 2019 im Cercle Cité.



EXPO

Roland Schauls : Nouveaux caprices

peintures, galerie Clairefontaine, espace 1 (7, pl. de Clairefontaine. Tél. 47 23 24), *jusqu'au 22.12*, espace 2 (21, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 23 24), *jusqu'au 24.11, ma. - ve. 10h - 18h30, sa. 10h - 17h.*

Schwaarz Konscht

imagerie des taques de cheminée (16e - 20e siècle), Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45-00), *jusqu'au 28.6.2019, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Stan Douglas

collection du Mudam, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 10.3.2019, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).*

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

Susumu Shingu : Spaceship

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 6.1, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).*

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

« C'est simple comme un origami, beau comme un jardin japonais, mais cela ressemble beaucoup à une critique de l'époque, faite d'un trop-plein de matière et d'ostentation vulgaire. Tout le contraire de Susumu Shingu. » (Christophe Chohin)

Sylvie Ménager

NEW sculptures, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15), *du 17.11 au 13.1, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.*

Vernissage ce vendredi 16.11 à 18h.

Thinking Ahead

group show, Erna Hecey Luxembourg (20c, bd Emmanuel Servais. Tél. 621 24 51 04), *until 31.1.2019, Thu. + Fri. 14h30 - 19h30, Sat. 11h - 18h and by appointment*



Ferny-Rodesch Schmit se recolle le monde comme elle le voit : « Narrative Paperworlds », jusqu'au 30 novembre au Kulturhaus Niederaanven.

Un autre monde est possible

œuvres de Simone Decker, Serge Ecker, Martine Feipel & Jean Bechameil, Marco Godinho, Andrés Lejona, Filip Markiewicz, Franck Miltgen, Eric Schumacher et Roger Wagner, Zidoun & Bossuyt Gallery (6, rue Saint-Ulric. Tél. 26 29 64 49), *jusqu'au 22.12, ma. - ve. 10h - 18h, sa. 11h - 17h.*

Urban Sketchers Luxembourg

croquis urbains, en plein air (pl. Guillaume II), *jusqu'au 31.12, en permanence.*

Waterkeyn & Welfringer : Too Drunk to Fuck

animation typographique, Rotondes (rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07), *jusqu'au 15.1.2019, lu. - je. + sa. 11h - 01h, ve. 11h - 03h, di. 11h - 19h.*

Yann Annicchiario : There Is No Place like This

sculpture/installation lumière, Rotondes (rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07), *jusqu'au 30.6.2019, lu. - je. + sa. 11h - 01h, ve. 11h - 03h, di. 11h - 19h.*

Zeich(n)en für Europa - Dessiner (pour) l'Europe

NEW Gruppenausstellung von 17 Kinderbuchillustrator*innen aus fünf europäischen Ländern, Maison de l'Europe (7, rue du Marché-aux-Herbes), *vom 24.11. bis zum 16.12., Mo. 13h - 17h, Di. - Fr. 9h - 18h, Sa. 11h - 16h.*

Mersch**Endlech Fridden?!**

Konsequenzen vum 1. Weltkrieg, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grande-Duchesse Charlotte. Tél. 26 32 43-1), *bis de 6.12., Dë. - Do., So. 15h - 17h an op Rendez-vous.*

Schrift und Bild im Dialog

Über Literatur und Bildkünste in Luxemburg, Centre national de littérature (2, rue E. Servais. Tél. 32 69 55-1), *bis zum 3.4.2019, Mo. - Fr. 9h - 17h.*

« Le CNL réussit à aller au-delà d'une trop évidente exposition de livres d'artistes pour suggérer les rapports entre arts graphiques et littérature. Un travail salutaire, à voir absolument pour celles et ceux qui se passionnent pour les arts en général et leur interaction en particulier. » (ft)

Metz (F)**Jacques Grison : Devant Verdun**

photographies, Arsenal (3 av. Ney. Tél. 0033 3 87 74 16 16), *jusqu'au 7.1.2019, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.*

Jean-Luc Vilmouth : Café Little Boy

installation, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 7.1.2019, me. - lu. 10h - 18h.*

La Monte Young et Marian Zazeela : The Well-Tuned Piano in The Magenta Lights 87 V 10 6:43:00 PM - 87 V 11 01:07:45 AM NYC (1964-73-81-présent)

installation, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 7.1.2019, me. - lu. 10h - 18h.*

L'aventure de la couleur

œuvres phares du Centre Pompidou, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 22.7.2019, me. - lu. 10h - 18h.*

Visites guidées ce samedi 17.11 à 15h, les di. 18.11 à 11h et 25.11 à 15h.

Peindre la nuit

la nuit dans la peinture moderne et contemporaine, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 15.4.2019, me. - lu. 10h - 18h.*

Visites guidées les sa. 17.11 et 24.11 à 11h, les di. 18.11 et 25.11 à 15h. Maxi-visite le di. 25.11 à 15h.

Splendeurs du christianisme

arts et dévotions de Liège à Turin (10e - 18e siècle), Musée de la Cour d'or - Metz Métropole (2 rue du Haut Poirier. Tél. 0033 3 87 20 13 20), *jusqu'au 27.1.2019, me. - lu. 9h - 12h30 + 13h45 - 17h. Fermé les jours fériés.*

Niederaanven**Ferny Rodesch-Schmit : Narrative Paperworlds**

NEW papiers-collages, Kulturhaus Niederaanven (145, route de Trèves. Tél. 26 34 73-1), *du 14.11 au 30.11, ma. - sa. 14h - 17h.*

EXPO

Remich

Henri Goergen a Josée Klincker

Fotoen a Biller, domaine viticole Laurent et Rita Kox (6a, rue des Prés. Tel. 23 69 84 94), *bis den 20.12., Mè. - Fr. 10h - 18h. Sa. 24.11 bleiwen d'Austellungsraum zou.*

Saarbrücken (D)

1718-2018: Wilhelm Heinrich von Nassau-Saarbrücken - Staatsmann - Feldherr - Städtebauer

Alte Sammlung des Saarlandmuseums (Schlossplatz 16), *bis zum 24.2.2019, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.*

Christina Kubisch: Electrical Mood

Stadtgalerie Saarbrücken (St. Johanner Markt 24. Tel. 0049 681 9 05 18 42), *bis zum 13.1.2019, Di. - Fr. 12h - 18h, Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.*

In the Cut - Der männliche Körper in der feministischen Kunst

Gruppenausstellung, Stadtgalerie Saarbrücken (St. Johanner Markt 24. Tel. 0049 681 9 05 18 42), *bis zum 13.1.2019, Di. - Fr. 12h - 18h, Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.*

„Sexy Things“, Ausstellungswerkstatt an diesem Samstag, dem 17.11. um 14h (Anmeldung erforderlich).

Michael Riedel

Rauminstallation, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tel. 0049 681 99 64-0), *bis zum 31.3.2019, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.*

Slevogt und Frankreich

Werke von unter anderen Cézanne, Courbet, Delacroix, Slevogt und Van Gogh, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tel. 0049 681 99 64-0), *bis zum 13.1., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.*

Öffentliche Führungen Sa. 15h und So. 11h + 15h.

Führung in französischer Sprache an diesem Samstag, dem 17.11. um 16h. „Flüssige Pinselschrift, fester Bildbau - Über das 'UND' in Slevogt und Frankreich“ - Themenführung mit Roland Mönig Mi. 21.11. um 18h. Familienführung Sa. 24.11. um 14h.

Steinerne Macht. Burgen, Festungen, Schlösser in Lothringen, Luxemburg und im Saarland

NEW Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15. Tel. 0049 681 5 06 45 01), *vom 17.11. bis zum 23.6.2019, Di., Fr. + So. und Feiertage 10h - 18h, Mi. + Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.*

Strassen

Roger Dornseiffer et Jacky Jones

NEW peinture et applications, galerie A Spiren (203, rte d'Arlon. Tél. 31 02 62 456), *du 14.11 au 25.11, ma. - di. 14h30 - 18h30.*

Trier (D)

Bettina Ghasempoor: 1918 2018 Welt Wahrheit Wert

NEW Fotografie, Videoinstallation, Konzeptkunst, Galerie Netzwerk (Neustr. 10. Tel. 0049 651 97 63 840), *vom 18.11. bis zum 8.12., Di., Do. + Fr. 16h - 19h, Sa. 11h - 19h.*

Eröffnung an diesem Sonntag, dem 18.11. um 11h.

Daniel Jasser: Imago

Gemälde, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90. Tel. 0049 651 97 63 840), *bis zum 24.11., täglich 14h - 18h.*

Das unbekannte Vernichtungslager Kulmhof

LAST CHANCE Foyer der Stadtbibliothek (am Domfreihof), *bis zum 16.11., Fr. 9h - 18h.*

Große Jahresausstellung 2018 der Gesellschaft für bildende Kunst Trier e.V.

LAST CHANCE Galerie im 2. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4. Tel. 0049 651 7 18 24 12), *bis zum 18.11., Fr. 14h - 17h, Sa. + So. 11h - 17h.*

Karl Willems: Die Weite der Betrachtung

Arbeiten aus drei Jahrzehnten, Stadtmuseum Simeonstift Trier (Simeonstr. 60. Tel. 0049 651 7 18-14 59), *bis zum 25.11., Di. - So. 10h - 17h.*

„Reif für die Kunst“ - Frauke Birtsch im Künstlergespräch mit Karl Willems an diesem Freitag, dem 16.11. um 14h30.

Sylvie Felgueiras: DNA-Portraits Mütter und Töchter

LAST CHANCE Fotografien, Galerie im 1. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4.



Genmaterial anschaulich dargestellt: Sylvie Felgueiras Fotos „DNA - Portraits Mütter Töchter“ ist noch bis diesen Sonntag, den 18. November in der Tufa Trier zu sehen.

Tel. 0049 651 7 18 24 12), *bis zum 18.11., Fr. 13h - 19, Sa. + So. 11h - 17h.*

Wenn ich einen Wunsch hätte

NEW Jahresausstellung der Kulturwerkstatt, Galerie im 2. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4. Tel. 0049 651 7 18 24 12), *vom 24.11. bis zum 16.12., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa., So. und Feiertage 11h - 17h.*

Eröffnung Fr. 23.11. um 20h.

éditions trèves e. V.: Kleine Formate

NEW Malerei, Fotografie und Skulptur, Galerie im 1. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4. Tel. 0049 651 7 18 24 12), *vom 24.11. bis zum 16.12., Di., Do. + Fr. 13h - 19, Mi. 13h - 22h, Sa., So. und Feiertage 11h - 17h.*

Eröffnung Fr. 23.11. um 19h.

Vianden

Joël Meiers : Art Makes It Happen

NEW peintures, Ancien Cinéma Café Club (23, Grand-Rue. Tél. 26 87 45 32), *du 17.11 au 2.12, me. - ve. 15h - 0h, sa. + di. 13h - 0h.*

Völklingen (D)

Barry Cawston: Banksy's Dismaland & Others

Fotografien, Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79.

Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *täglich 10h - 18h.*

Öffentliche Führungen Sa. 15h.

Legende Queen Elizabeth II.

Sammlung Luciano Pelizzari, Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79. Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *täglich 10h - 18h.*

Wadgassen (D)

Duckomenta

NEW Die entgültige History-Tour, Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1. Tel. 0049 6834 94 23-0), *vom 17.11. bis zum 9.6.2019, Di. - So. 10h - 16h.*

Eröffnung an diesem Freitag, dem 16.11. um 18h.

Walferdange

Portraits d'auteurs luxembourgeois du « Lëtzebuurger Buchpräis »

NEW chapiteau (27, rte de Diekirch), *jusqu'au 18.11, ve. - di. 10h - 18h.*

Dans le cadre des Walfer Bicherdeeg.

Walfer Foto Frënn: Landscapes

NEW chapiteau (27, rte de Diekirch), *jusqu'au 18.11, ve. - di. 10h - 18h.*

Dans le cadre des Walfer Bicherdeeg.